

## ПАЦИЕНТСКИ КОНТУР ЗА ЕДНОКРАТНА УПОТРЕБА

- ▶ Закрепете касета за пренос на пара с висок или нисък поток към канала за вода за еднократна употреба
- ▶ Закрепете тръба за подаване към пациента към канала за вода за еднократна употреба
- ▶ Отворете вратата и монтирайте канала за вода за еднократна употреба в докинг станцията, за да няма празнина между долната част на канала за вода за еднократна употреба и пода на докинг станцията
- ▶ Закачете торба със стерилна вода
- ▶ Почистете водния спайк с напоена със спирт кърпа и поставете в стерилна торба с вода
- ▶ Напълнете пациентския контур за еднократна употреба с минимум 200 ml вода.
- ▶ Precision Flow е готов да стартира

## ПАРАМЕТРИ ЗА СТАРТИРАНЕ И РЕГУЛИРАНЕ

- ▶ Монтирайте сензор за кислород. Подменяйте сензора ежегодно.
- ▶ Монтирайте входни филтри за газ на задната част с вертикални филтърни корпуси (стъклената страна надолу). Сменяйте входните филтри за газ на всеки шест месеца.
- ▶ Закрепете маркучи за въздух и O<sub>2</sub>. Включете захранващия кабел.
- ▶ Завъртете синия бутон за управление на настройките, за да осветите дисплея
- ▶ Натиснете бутона за управление на настройките, за да изберете параметър и го завъртете, за да регулирате стойността
- ▶ Натиснете и освободете веднъж (не задържайте) бутона за режим на работа/готовност за стартиране. ЗЕЛЕНАТА светлина указва режим на РАБОТА (ОРАНЖЕВАТА светлина указва режим на ГОТОВНОСТ, няма поток)
- ▶ Зелената светлина ще спре да мига след достигане на температурата

## СВЪРЗВАНЕ КЪМ ПАЦИЕНТ

- ▶ Мигащият зелен светодиод светва постоянно при достигане на зададените параметри.
- ▶ Поставете каниюлата върху тръбата за подаване
- ▶ След закрепване на каниюлата тя е готова да бъде поставена върху пациента
- ▶ Устройството не трябва да се оставя в режим на готовност продължително време. За да поставите терапията на пауза, отстранете каниюлата от пациента, задайте параметрите до най-ниската налична настройка и закрепете със скоба входната тръба/спайка, когато не се използва. За да активирате отново терапията, преди да поставите каниюлата на пациента, поставете устройството в режим на РАБОТА, за да изчистите натрупания кондензат.

## ВЪТРЕШНА РЕЗЕРВНА БАТЕРИЯ

- ▶ Резервната батерия е предназначена само за временно използване, когато променливотоковото захранване към устройството е прекъснато.
- ▶ Устройството ще влезе в режим на батерия и ще поддържа поток и процент на кислород в продължение на най-малко 15 минути.
- ▶ Иконата на батерията ще започне да мига.
- ▶ Сменяйте батерията на всеки две години.
- ▶ Батерията се зарежда за два часа.

## ИЗКЛЮЧВАНЕ

- ▶ Натиснете бутона за режим на работа/готовност. Устройството ще влезе в режим на готовност (няма поток), което се указва от ОРАНЖЕВА светлина.
- ▶ Закрепете със скоба входната тръба за вода и я разкачете, като издърпате спайка.
- ▶ Отворете вратата, отстранете пациентския контур за еднократна употреба (включва тръба за подаване и касета), като го плъзнете навън от докинг станцията
- ▶ Изхвърлете всички елементи за еднократна употреба в съответствие с указанията на болницата.
- ▶ Изключете устройството от променливотоковото захранване.
- ▶ Почистете с едно от следните неща: 70-90% изопропилов алкохол, 2% (максимум) разтвор за почистване с хлор, 6% (максимум) разтвор за почистване с водороден пероксид, CaviWipes™ или Sani-Cloth™ AF3 Germicidal.

VAPOTHERM, INC.  
100 Domain Drive  
Exeter, NH 03833  
T: 603-658-0011  
USA

Може да има патент. [www.vapotherm.com/patents](http://www.vapotherm.com/patents)

3006001 ред. E

Техническа поддръжка  
T: +1 (603) 658-5121  
международен  
855 557 8276 местен  
ts@vtherm.com

CE 0297

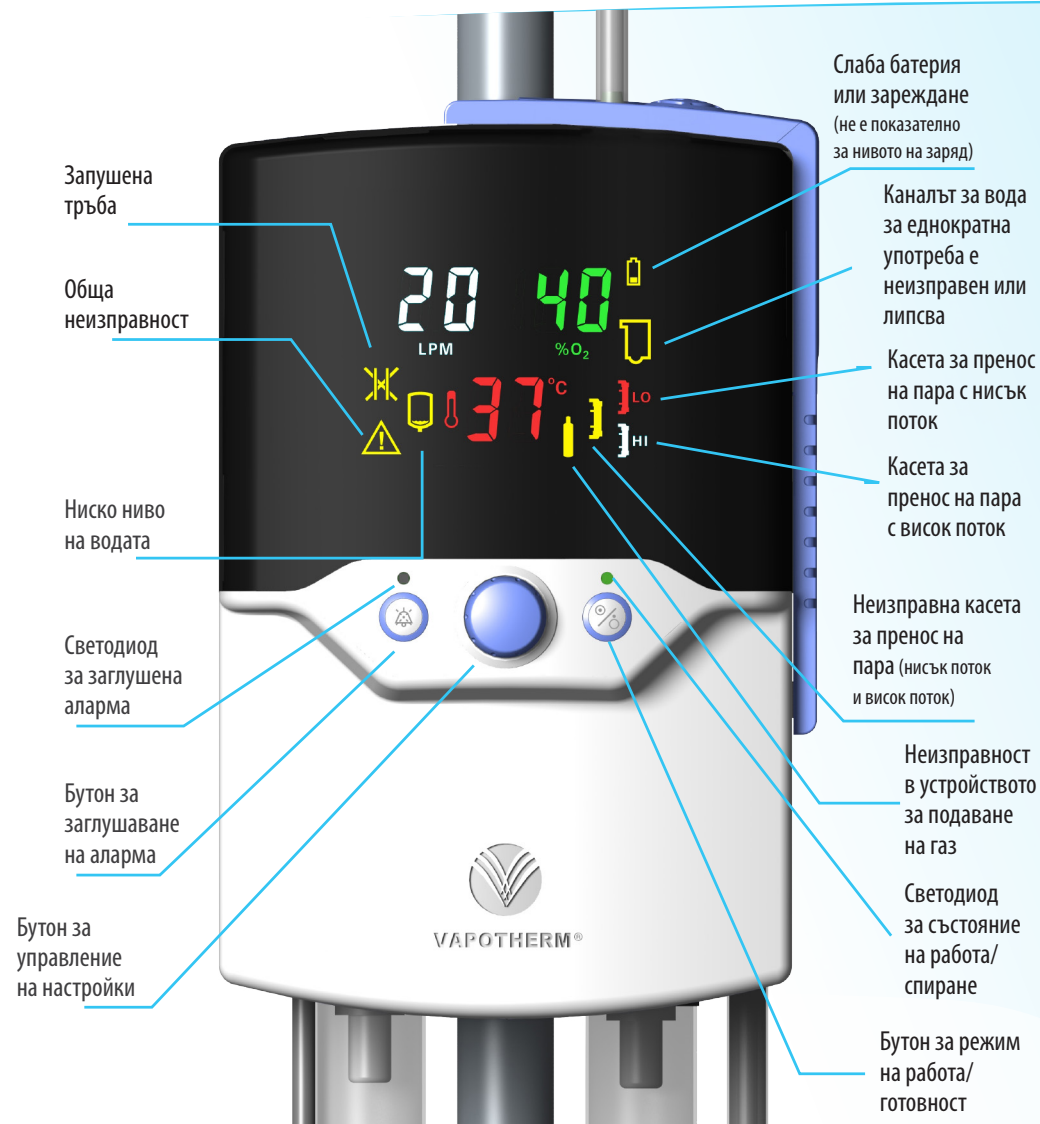
EC REP

RMS-UK Ltd.  
28 Trinity Road  
Nailsea, North Somerset BS48 4NU  
United Kingdom



# PRECISIONflow®

## РЪКОВОДСТВО ЗА БЪРЗА СПРАВКА



Това ръководство предоставя основни инструкции относно настройка и работа с Precision Flow®. Преди да започнете работа с Vapotherm Precision Flow®, моля, прегледайте инструкциите за използване, които можете да намерите на нашия уебсайт [www.vapotherm.com](http://www.vapotherm.com) и на USB устройството, предоставено в комплекта за стартиране.

ИКОНА НА АЛАРМА	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	УКАЗВА	ПРИЧИНА	ДЕЙСТВИЕ
	<b>ОБЩА НЕИЗПРАВНОСТ и -- В ПОТОКА (МИГА)</b>	Неизправност на сензора или на системата за управление	Неизправност на вътрешен компонент	Не може да се коригира от потребител: разкачете пациента. Изключете устройството и го изпратете на сервис.
	<b>ОБЩА НЕИЗПРАВНОСТ и -- В O<sub>2</sub> (МИГА)</b>	Неизправност в сензора за O <sub>2</sub>	Извабен или дефектен сензор за O <sub>2</sub>	Нулирайте, като изключите устройството. Сменете сензора за O <sub>2</sub> . Рестартирайте устройството
	<b>ОБЩА НЕИЗПРАВНОСТ и -- В ТЕМПЕРАТУРАТА (МИГА)</b>	Температурата е извън диапазона.	Прегряване или неизправност на сензора за температура.	Не може да се коригира от потребител: разкачете пациента. Изключете устройството и го изпратете на сервис.
	<b>НИСКО НИВО НА ВОДАТА</b>	Няма вода в канала за вода за еднократна употреба. Газовият поток продължава без нагряване или циркулация на водата.	Стерилната вода е празна или входната тръба е запушена.	Изключете пациента. Сменете торбата с вода или изправете входната тръба. Рестартирайте устройството.
	<b>КАНАЛ ЗА ВОДА ЗА ЕДНОКРАТНА УПОТРЕБА (МИГА)</b>	Каналът за вода за еднократна употреба е неизправен или не е открит. Устройството няма да работи.	Каналът за вода за еднократна употреба е дефектен, не е поставен правилно или не е монтиран.	Ако каналът за вода за еднократна употреба е дефектен, извадете го и го поставете отново, за да нулирате детектора.
	<b>БАТЕРИЯТА СЕ ЗАРЕЖДА (СВЕТИ ПОСТОЯННО)</b>	Вътрешната резервна батерия не е напълно заредена. Устройството няма да работи на батерия за цялото посочено време в случай на спиране на тока. Не е необходимо действие.		
	<b>БАТЕРИЯ (МИГА)</b>	Устройството работи в режим на БАТЕРИЯ. Газовият поток и смесването продължават без нагряване или циркулация на водата.	Променилитоковото захранване е прекъснато	Свържете променилитоковото захранване.
	<b>ЗАПУШЕНА ТРЪБА (МИГА)</b>	Високо обратно налягане	Запушена или прегъната канюла/тръба за подаване, неточна канюла за дебит или контурът за еднократна употреба (DPC) е неправилно поставен	Изчистете запушването, проверете типа на канюлата, монтирайте отново контура за еднократна употреба (DPC)
	<b>АЛАРМИ ЗА ОБЩА НЕИЗПРАВНОСТ:</b> Неизправностите в системите за управление и измерване ще доведат до аларма за обща неизправност, обозначена от тази икона и придружена от дисплея за температура, на който се показват цифрите между 50 и 84 (кодове на грешка) и тирета в дисплеите за O <sub>2</sub> и поток. При изглеждането на код на грешка подаването на газ спира. Потребителят трябва да наблюдава лечението и да реагира на алармите за обща неизправност. Алармите за обща неизправност не могат да се заглушават с бутона за спиране на звука. За да нулирате, първо изключете устройството от променилитоковото захранване и след това натиснете бутона за режим на работа/готовност. С изключение на смяната на сензора за O <sub>2</sub> устройството трябва да бъде ремонтирано от оторизиран сервис.			

## ДЕБИТ НА ПОТОКА ЗА КАНЮЛА

КАСЕТА	ТИП КАНЮЛА	РАБОТНИ ДЕБИТИ
Висок поток	За възрастни, педиатрична/малка за възрастни, педиатрична малка*	5-40 литра на минута (LPM)
Нисък поток	За преждевременно родени, новородени, бебета, бебета с междинен ръст, единични, малки педиатрични*	1-8 литра на минута (LPM)

\*Педиатричната малка канюла е предназначена за подаване на поток от 1-20 lpm

ИКОНА НА АЛАРМА	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	УКАЗВА	ПРИЧИНА	ДЕЙСТВИЕ
	<b>НЕИЗПРАВНОСТ НА КАСЕТАТА</b>	Касетата и/или контурът за еднократна употреба (DPC) не са открити. Устройството няма да работи.	Режим на РАБОТА: открити са неизправен сензор или касета.	Изключете пациента. Отстранете пациентския контур за еднократна употреба. Проверете монтажа на касетата. Проверете дали прозорците на сензора са чисти.
	<b>НЕИЗПРАВНОСТ НА КАСЕТАТА</b>	Газови мехурчета в циркулацията на водата. Устройството продължава да работи.	Прекомерна дифузия на газ през влакната на касетата.	Изключете пациента. Изключете устройството. Сменете пациентския контур за еднократна употреба, включително канала за вода, касетата и тръбата за подаване.
	<b>КАСЕТА И/ИЛИ КОНТУРЪТ ЗА ЕДНОКРАТНА УПОТРЕБА (DPC) НЕ СА ОТКРИТИ.</b>	Касетата и/или контурът за еднократна употреба (DPC) не са открити.	Режим на ГОТОВНОСТ: липсваща касета.	Отстранете пациентския контур за еднократна употреба. Проверете монтажа на касетата.
	<b>ТИП КАСЕТА</b>	Показва типа на монтираната касета (нисък или висок поток). Не е аларма.		
	<b>ПОДАВАНЕ НА ГАЗ (МИГА)</b>	Подаването на газ е извън диапазона от 4-85 psi (28-586 kPa). Устройството няма да работи.	Подаването на газ е изключено или изчерпано.	Проверете подаването на газ и коригирайте, ако е необходимо.
	<b>ПОДАВАНЕ НА ГАЗ (НЕПРЕКЪСНАТО И ЦИФРОВИЯТ ДИСПЛЕЙ ЗА ДЕБИТ МИГА)</b>	Избраният поток не може да се предостави от текущото подаване на газ.	Налягането на входния газ е прекалено ниско за избрания дебит.	Увеличете налягането на газа или намалете настройката на потока.
	<b>ЦИФРОВИЯТ ДИСПЛЕЙ ЗА ТЕМПЕРАТУРА МИГА</b>	Температурата 2° > зададената точка	Потребителят въвежда зададена стойност, която е много по-ниска от предишната температура.	Заглушете алармата и изчакайте температурата да спадне.
	<b>ЦИФРОВИЯТ ДИСПЛЕЙ ЗА ТЕМПЕРАТУРА МИГА</b>	Температурата 2° < зададената точка	Много ниска температура на водата след смяна на торбата.	Заглушете алармата и изчакайте температурата да се повиши.

## ПОКАЗАНИЯ, ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И СИМВОЛИ ЗА ВНИМАНИЕ

### Основни показания:

Precision Flow® е предназначен за използване за добавяне на топла влага към дихателните газове от външен източник за администриране на новородени/бебета, педиатрични и възрастни пациенти в болници, субакутни заведения и в домашни условия. Това устройство добавя топлина и влага към смесен медицински въздух/кислородна смес и гарантира целостта на прецизната смес от въздух/кислород чрез интегриран кислороден анализатор. Дебитът на потока може да бъде от 1 до 40 литра на минута чрез назална канюла.

### Противопоказания:

Общи: Precision Flow®: Не са известни

Специфично за назалната канюла: Пациентите със запушени или увредени ноздри не трябва да използват системата.

Необходимо е допълнително наблюдение на пациента, ако Precision Flow® се използва за допълнително подаване на кислород.

Precision Flow® не е съвместим с ЯМР.

### Опаковката на Precision Flow® съдържа:

Устройство Precision Flow®	Инструкции за употреба на USB	Ръководство за бърза справка
Захранващ кабел	Входни уловители на частици с конектори за въздух и кислород	Сензорна клетка за O <sub>2</sub>
САМО ЗА САЩ – маркучи за въздух и кислород	Стикер за бърза настройка (само за страни, в които се говори английски език)	Щипка за тръба за подаване